

UNIVERSITÄT GRAZ

Institut für Theoretische und
Angewandte Translationswissenschaft



Faculty of Arts
University of Prešov
ul. 17. novembra 1
080 01 Prešov, Slovakia

Graz, 20 January 2024

Reference in support of full professorship for doc. PhDr. Klaudia Bednárová-Gibová, PhD.

To whom it may concern

I am delighted to write in support of Dr Bednárová-Gibová's application for a full professorship. Dr Bednárová-Gibová enjoys a wide range of research interests in the interdisciplinary field of Translation Studies. Through numerous publications as laid out in her academic profile, both in English and her mother tongue, she has large potential to evolve into a prominent international voice within and also beyond the research community. With her wide-ranging interests and approaches, and especially regarding her impressive scholarly output, she has helped to promote Translation Studies as a significant interdisciplinary, both to establish new interconnections within the academic community and also with the general public.

Her recent monograph on the socio-psychological profiles of translators working in the digital language industry combines theoretical advances with empirical insights. Apart from numerous studies within an area that may be broadly described as psycho-translation studies, Dr Bednárová-Gibová's research on institutional and legal translation is of a high international standard, as also exemplified in her monograph on translation services in the European Union, which has already appeared in its second edition. Impressively, Dr Bednárová-Gibová has also widely published in areas such as translation pedagogy, discourse and culture studies, as well as linguistic translation

studies. Dr Bednárová-Gibová participates in all the major translation studies associations, whilst alongside her research she is also a practising translator, with a large selection of translations to her name.

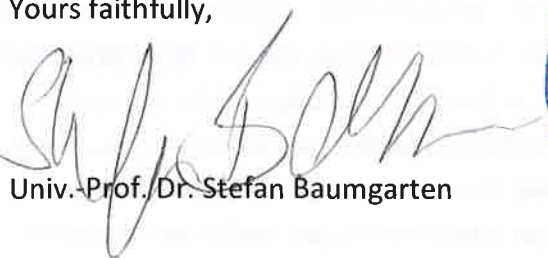
I had the opportunity to meet Dr Bednárová-Gibová at two conferences, and I was impressed by her contributions. On one occasion in London in July 2023, she provided a presentation on the topic of translation work in relation to socio-affective wellbeing, which is an extension on her recent monograph mentioned above. At a second occasion in Bratislava in September 2023, she provided insights into the relationship between artificial intelligence, machine translation and society, a theme which, due to its high social currency, I would hope she would be able to further elaborate in the future.

There is no doubt that Dr Bednárová-Gibová meets all the formal and professional requirements for a full professorship, and she would surely be able to successfully lead and administer your research and study programmes.

I therefore recommend Dr Bednárová-Gibová most warmly for a full professorship at your university and am, of course, at your disposal should you wish to require any further information that I can provide.

I confirm that there exists no conflict of interest.

Yours faithfully,



Univ.-Prof. Dr. Stefan Baumgarten



Univ.-Prof. Dr. Stefan Baumgarten
Institutsleiter | Head of Department

Institut für Translationswissenschaft | Department of Translation Studies
Universität Graz | University of Graz

Adr.: Merangasse 70/I, 8010 Graz
Tel.: +43 (0)316 380 2670 / +43 (0)676 375 6971

E-Mail: stefan.baumgarten@uni-graz.at

Web: <https://translationswissenschaft.uni-graz.at/>
<https://homepage.uni-graz.at/de/stefan.baumgarten/>



**We work for
tomorrow**

